

SCENE 15 • NUMBER 7

Moja narudžba

Saturday, and the café is full. Today you will order before Ivana decides for you.

122 Words • 5 Exercises • Duration: 15 min.

The café

Croatian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can order a whole breakfast in one go, with and without things, and pay.

Ivana = ■ Lena (Lukas) = ○

- Dobro jutro! Da, znam...
- Ne! Čekajte, molim. Danas ja naručujem.
- Vi? Dobro... Što želite?
- Čaj s mlijekom, bez šećera. Dva jaja i kruh sa sirom.

She writes it all down, slowly, word by word.

■ Čaj s mlijekom, bez šećera... dva jaja... kruh sa sirom.

■ A kolač? Ne želite kolač?

○ Ne, hvala.

■ A kavu? Ne želite kavu?

○ Ne. Danas pijem čaj. I vodu, molim. To je sve.

■ Izvolite: čaj s mlijekom, dva jaja, kruh sa sirom i voda. Dobar tek!

U kafiću nitko ništa ne govori.

○ Što je? Zašto svi gledaju?

Ivana puts down a small plate with a piece of poppy-seed cake.

■ A kolač je besplatan!

■ Bravo!

○ Hvala, Ivana!

○ Račun, molim.

■ Čaj s mlijekom euro sedamdeset. Jaja dva eura šezdeset.

○ A kruh sa sirom?

■ Dva eura osamdeset. Voda devedeset centi. Ukupno osam eura.

☐ Evo deset.

☒ Evo dva eura. Hvala!

☐ Vidimo se sutra, Ivana!

Vocabulary

DOING THINGS • RADNJE

piti drink

TIME AND THE CLOCK • VRIJEME I SAT

danas today

GREETINGS AND COURTESY • PRISTOJNI IZRAZI

bravo well done

bok bye

FOOD • HRANA

sir cheese

NUMBERS FROM 11 • VEĆI BROJEVI

sedamdeset seventy

osamdeset eighty

devedeset ninety

HERE AND THERE • MJESTO I ODNOSI

s with

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Dobro jutro! Da, znam...

- ☐ A Ivana
- ☐ B Lena

2 A kolač je besplatan!

- ☐ A Lena
- ☐ B Ivana

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Vi? Dobro... Što želite?

- ☐ A You? All right... What would you like?
- ☐ B And the cake is on me!
- ☐ C Good morning! Yes, yes, I know...

2 Čaj s mlijekom euro sedamdeset. Jaja dva eura šezdeset.

- ☐ A Tea with milk: one seventy. The eggs: two sixty.
- ☐ B The bill, please.
- ☐ C Here you are: tea with milk, two eggs, bread with cheese and water. Enjoy!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Croatian sentence.

1 And cake? No cake?

- ☐ A A kolač? Ne želite kolač?
- ☐ B Evo dva eura. Hvala!
- ☐ C Račun, molim.

2 And the bread with cheese?

- ☐ A Ne. Danas pijem čaj. I vodu, molim. To je sve.
- ☐ B A kruh sa sirom?
- ☐ C Ne, hvala.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 kavu? kavu? A Ne želite
-

- 2 dva Hvala! Evo eura.
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ A kolač? Ne želite kolač?
- ☐ Ne! Čekajte, molim. Danas ja naručujem.
- ☐ Čaj s mlijekom euro sedamdeset. Jaja dva eura šezdeset.
- ☐ Evo dva eura. Hvala!
- ☐ Što je? Zašto svi gledaju?

SCENE 15 • WORDS

Moja narudžba

My order

4 Exercises • Duration: 10 min.

The café

Croatian

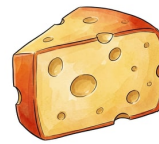
Read & listen online



s
with



danas
today



sir
cheese



bravo
well done



piti
drink

70

sedamdeset
seventy

80

osamdeset
eighty

90

devedeset
ninety



bok
bye



ljubazan
friendly

Words

FROM THE SCENE

s

with

Čaj s mlijekom, bez šećera. Dva jaja i kruh sa sirom.

danas

today

Ne! Čekajte, molim. Danas ja naručujem.

sir

cheese

A kruh sa sirom?

bravo

well done

Bravo!

piti

drink

sedamdeset

seventy

Čaj s mlijekom euro sedamdeset. Jaja dva eura šezdeset.

osamdeset

eighty

Dva eura osamdeset. Voda devedeset centi. Ukupno osam eura.

devedeset

ninety

Dva eura osamdeset. Voda devedeset centi. Ukupno osam eura.

bok

bye

NEW WORDS

ljubazan

friendly

Ivana je ljubazna.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 bravo

- ☐ A master of the house, the one in charge
- ☐ B eat
- ☐ C well done

2 sedamdeset

- ☐ A nothing
- ☐ B seventy
- ☐ C this

3 devedeset

- ☐ A dog
- ☐ B ten
- ☐ C ninety

4 ljubazan

- ☐ A know (a fact)
- ☐ B give
- ☐ C friendly

5 s

- ☐ A with
- ☐ B well / fine
- ☐ C four

6 osamdeset

- ☐ A eighty
- ☐ B fifteen
- ☐ C have

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Danas Dobro Čaj

_____ jutro! Da, znam...

Meaning: Good morning! Yes, yes, I know...

Čaj Danas Dobro

Ne! Čekajte, molim. _____ ja naručujem.

Meaning: No, no! Wait, please. Today I'm ordering.

Danas Dobro Čaj

Vi? _____... Što želite?

Meaning: You? All right... What would you like?

Danas Dobro Čaj

_____ s mlijekom, bez šećera. Dva jaja i kruh sa sirom.

Meaning: Tea with milk, without sugar. Two eggs, and bread with cheese.

Danas Dobro Čaj

_____ s mlijekom, bez šećera... dva jaja... kruh sa sirom.

Meaning: Tea with milk, without sugar... two eggs... bread with cheese.

W3) GOOD MORNING, IVANA! TODAY I'M HUNGRY!

Fill the speech bubbles.



ljubazni želiš gladan bez

Luka: Dobro jutro, Ivana! Danas sam _____!

Ivana: Ti? Gladan? Što _____?

Luka: Palačinku sa sirom i kavu _____ šećera.

Luka: Puno hvala! Ivana, jako ste _____.

Meaning: 1. Good morning, Ivana! Today I'm hungry!

2. You? Hungry? What do you want?

3. A pancake with cheese and a coffee without sugar.

4. Many thanks! Ivana, you are very kind.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Čaj Dobro Danas

_____jutro! Da, znam...

Meaning: Good morning! Yes, yes, I know...

Čaj Danas Dobro

Ne! Čekajte, molim. _____ja naručujem.

Meaning: No, no! Wait, please. Today I'm ordering.

Danas Dobro Čaj

Vi? _____... Što želite?

Meaning: You? All right... What would you like?

Danas Dobro Čaj

_____ s mlijekom, bez šećera. Dva jaja i kruh sa sirom.

Meaning: Tea with milk, without sugar. Two eggs, and bread with cheese.

Dobro Danas Čaj

_____ s mlijekom, bez šećera... dva jaja... kruh sa sirom.

Meaning: Tea with milk, without sugar... two eggs... bread with cheese.

SCENE 15 • GRAMMAR

S mlijekom, bez šećera

With, without and a complete order

6 Exercises • Duration: 20 min.

The café

Croatian

Read & listen online



With, without and a complete order

S • sa takes the instrumental: **s mlijekom, sa sirom, s maslacem.**

Bez takes the genitive: **bez šećera, bez mlijeka.** The added **a** in **sa** helps pronunciation, especially before **s • z • š • ž.**

Common instrumental forms include masculine **-om • -em**, feminine **-om**, neuter **-om**: **čaj • čajem, kava • kavom, mlijeko • mlijekom.** Use the actual common word rather than guessing every exception.

A complete order costs €8.00: milk tea1.70, eggs2.60, cheese bread2.80, water0.90. Paying ten gives two euros change. **To je sve** ends an order; **besplatno** means free of charge.

Pattern	Example	Meaning
mlijekom	Čaj s mlijekom.	Tea with milk.
sirom	Kruh sa sirom.	Bread with cheese.
šećera	Kava bez šećera.	Coffee without sugar.
maslacem	Palačinka s maslacem.	A pancake with butter.

Čaj s mlijekom.

Tea with milk.

Kruh sa sirom.

Bread with cheese.

Kava bez šećera.

Coffee without sugar.

Palačinka s maslacem.

A pancake with butter.

Čaj bez mlijeka.

Tea without milk.

Ukupno osam eura.

Eight euros altogether.

Plaćam deset eura.

I pay ten euros.

To je sve.

That is all.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Čaj s mlijekom.

Meaning: Tea with milk.

- 2 Kruh sa sirom.

Meaning: Bread with cheese.

- 3 Kava bez šećera.

Meaning: Coffee without sugar.

- 4 Palačinka s maslacem.

Meaning: A pancake with butter.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Čaj s _____.

- ☐ A mlijeka
- ☐ B mlijekom
- ☐ C mlijeko

Meaning: Tea with milk.

2 Kruh sa _____.

- ☐ A sira
- ☐ B sirom
- ☐ C sir

Meaning: Bread with cheese.

3 Kava bez _____.

- ☐ A šećerom
- ☐ B šećer
- ☐ C šećera

Meaning: Coffee without sugar.

4 Palačinka s _____.

- ☐ A maslaca
- ☐ B maslacem
- ☐ C maslac

Meaning: A pancake with butter.

5 Čaj bez _____.

- ☐ A mlijeko
- ☐ B mlijekom
- ☐ C mlijeka

Meaning: Tea without milk.

6 Ukupno osam _____.

- ☐ A eurima
- ☐ B eura
- ☐ C euro

Meaning: Eight euros altogether.

7 Plaćam _____ eura.

- ☐ A deset
- ☐ B dva
- ☐ C osam

Meaning: I pay ten euros.

8 To je _____.

- ☐ A sutra
- ☐ B sve
- ☐ C još

Meaning: That is all.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

šećera šećer

Kava bez _____.

Meaning: Coffee without sugar.

maslacem maslac

Palačinka s _____.

Meaning: A pancake with butter.

mlijeka mlijeko

Čaj bez _____.

Meaning: Tea without milk.

eura euro

Ukupno osam _____.

Meaning: Eight euros altogether.

deset osam

Plaćam _____ eura.

Meaning: I pay ten euros.

sve još

To je _____.

Meaning: That is all.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 Čaj mlijekom. s

Meaning: Tea with milk.

2 sirom. sa Kruh

Meaning: Bread with cheese.

3 bez šećera. Kava

Meaning: Coffee without sugar.

4 Palačinka maslacem. s

Meaning: A pancake with butter.

5 bez mlijeka. Čaj

Meaning: Tea without milk.

6 osam Ukupno eura.

Meaning: Eight euros altogether.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 Tea with milk. You say:

- ☐ A Čaj s mlijekom.
- ☐ B Čaj s mlijeko.

2 Bread with cheese. You say:

- ☐ A Kruh sa sirom.
- ☐ B Kruh sa sir.

3 Coffee without sugar. You say:

- ☐ A Kava bez šećera.
- ☐ B Kava bez šećer.

4 A pancake with butter. You say:

- (A) Palačinka s maslacem.
- (B) Palačinka s maslac.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| (1) Ukupno osam eura. | (A) A pancake with butter. |
| (2) Čaj s mlijekom. | (B) Bread with cheese. |
| (3) Kruh sa sirom. | (C) Eight euros altogether. |
| (4) Palačinka s
maslacem. | (D) Tea with milk. |
| (5) Čaj bez mlijeka. | (E) Coffee without sugar. |
| (6) Plaćam deset eura. | (F) I pay ten euros. |
| (7) To je sve. | (G) Tea without milk. |
| (8) Kava bez šećera. | (H) That is all. |